

# 20 velas para Berbalagun

**Charlar en euskera. La actividad cumple, durante este curso, dos décadas funcionando en Ermua, mientras vuelve a abrir su periodo de matriculación hasta el 21 de enero**

AINHOA LASUEN

**L**a iniciativa de práctica del euskera en Ermua, conocida como Berbalagun y englobada en el proyecto Praktikatu de todo Euskadi, sopla las 20 velas de su tarta de cumpleaños en la villa. En estas fechas, en las que se pone en marcha su matriculación, gratuita, ya que las personas que lo deseen pueden inscribirse desde el lunes día 10 hasta el 21 de enero, en ermua\_berba@aeek.eus o en el teléfono 663 070 492, parece adecuado recordar la razón por la que nació esta iniciativa y cómo se ha desarrollado durante estas dos décadas en la villa.

Desde la entidad AEK, hace 25 años que surgió la idea de que las dinámicas extraescolares de práctica del euskera se ordenaran y abrieran a todos los municipios. Se trataba de compartir las ideas que surgían en torno a la práctica del euskera y reunirlas en un solo programa. De este modo surgió Praktikatu.

Ermua tomó esta idea 5 años

después. «En un comienzo se plantearon muy pocas horas», explica el coordinador ermuarra de este programa en los últimos 20 años, Juanmi Bravo. «El objetivo era explicar este programa a las instituciones, aunque fundamentalmente trabajamos con ayuntamientos, y cuantificar los proyectos en cada municipio».

En la actualidad existen once grupos estables que se reúnen una vez a la semana, en Ermua, y dos en Mallabia. En Praktikatu en la CAPV, Navarra e Iparralde ya hay más de 7.000 personas.

Aunque parte de AEK, esta iniciativa no es solo para estudiantes de este euskaltegi, «porque se abre a todo el pueblo gracias a la financiación municipal», explica Bravo, cuyo trabajo es el de coordinar, organizar y revisar el funcionamiento de los grupos y actividades y la relación con el ayuntamiento, los colegios y demás entidades colaboradoras.

Desde esta iniciativa se ofrecen diferentes herramientas para

practicar el euskera, de un modo cómodo. «Hay personas a las que les da vergüenza hablar en euskera o les falta práctica porque no tienen con quién hacerlo. En Berbalagun ofrecemos espacios amables, que encuentren un lugar de respiro donde se sientan bien».

## Grupos para charlar

Para ello se organizan los mintzatalde o grupos de encuentro que se reúnen durante el curso escolar, una vez a la semana, para practicar el euskera. Además, Berbalagun o Praktikatu les ofrece en Ermua otras actividades complementarias, donde las personas que son de diferentes grupos pueden relacionarse y ampliar sus redes para hablar en euskera. «Por ejemplo, en una salida al monte se pueden reunir personas de diferentes grupos que tienen una gustos comunes y así extienden sus redes para hablar euskera con más personas».

En Ermua, además de los grupos de conversación se encuen-

tran las actividades de Mendilagun, para ir al monte; Gurasolagun, para reunirse con familias del centro educativo; Pintxolagun, Paseolagun, que se generó durante la pandemia para dar una alternativa a las reuniones en los bares, o Mintzodromo. Este último trata de reunir a personas para charlar sobre un tema.

## Actividades puntuales

Por otra parte, Berbalagun organiza actividades puntuales o cursos muy diversos (de costura, yoga, relacionados con las costumbres locales, paseos guiados para recordar el Ermua de hace 50 años, un recorrido feminista o algún curso en colaboración con KZgunea, entre otras muchas actividades).

Cabe destacar que la pandemia ha hecho mella en algunas de sus actividades. «Gurasolagun hace 3 años consiguió reunir grupos en todos los centros educativos (60 padres y madres) de Primaria del municipio, aunque este

año ha tenido pocos grupos», reconoce su coordinador. Aun así, en Berbalagun actualmente hay alrededor de 100 participantes habituales en Ermua.

Es una actividad muy consolidada. «En las últimas dos décadas se registra una media de 100 personas por año. Son alrededor de 2.000 personas en estos 20 años, aunque muchas repiten. Por ejemplo, hay una, Irune, que lleva 20 años», expone Juanmi. Según sus cálculos, serán alrededor de 800 personas las que habrán participado alguna vez en Berbalagun. «Son personas que en caso de que no existiera el servicio no hablarían euskera. De este modo, lo hacen, aunque sea una hora a la semana», expone el coordinador.

Berbalagun no ha parado durante la pandemia. «Hemos trabajado también on line y este servicio se mantiene. En Ermua hay dos personas que participan de modo presencial y on line y esto les da la oportunidad de hablar con personas de todo el mundo».

## Extender las redes

Una de las ventajas que aporta Berbalagun es que «en muchas ocasiones pasa que dos personas se encuentran y no sabían que hablaban euskera. Así extienden sus posibilidades y amplían redes de contacto».

Si se echa la vista atrás, lo que más costó en un comienzo fue «activar a la gente y concienciar a las personas 'euskaldun zaharra' del beneficio de su participación. Ahora en casi todos los grupos hay una persona a la que no le cuesta hablar en euskera y que es un buen ejemplo lingüístico», menciona Bravo.

Es importante destacar la fidelización de los grupos locales. «En siete grupos, casi todos llevan ya prácticamente diez años de media participando. Te confiesan que necesitan Berbalagun. Se crean relaciones de amistad entre personas que son muy diferentes y es muy gratificante».



Uno de los momentos de Paseolagun celebrados durante este curso. E.C.

## TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS	
SOS DEIAK DYA	112 943 464 622
<b>HOSPITALES</b>	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
<b>POLICÍA MUNICIPAL</b>	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
<b>ERTZAINTZA</b>	
Eibar	943 531 700
<b>BOMBEROS</b> Toda la provincia	
	112
<b>TRANSPORTES</b>	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Bizkaibus	902 222 265
<b>TAXIS</b>	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
<b>AYUNTAMIENTOS</b>	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía. Pegora)	010
Ermua	943 176 322

\* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

## CARTELERA DE CINE

### EIBAR

**COLISEO** Merkata Kalea, 2

Aita Mari	22.00
iCanta 2!	16.00 19.00
Matrix Resurrections	16.00 19.00 22.00
West Side Story	16.00 19.00 22.00

### ERMUA

**ERMUA ANTZOKIA** Iparragirre, s/n

Silent Night	19.30
--------------	-------

## COMUNICACIONES

### AUTOBUSES

#### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.10\*, 6.40\*, 7.10\*, 7.40, 8.10, 8.45\*, 9.15\*, de 10.10 a 21.10 cada hora, 13.05\*, 18.10\*, 19.10\*. Sábados: 6.40\*, 7.10\*, 8.10, 8.45\*, 9.15\*, de 10.10 a 17.10 cada hora, 13.15\*, 15.10\*, 16.10\*, 18.10\*, 19.10\*, 20.10\*, 21.30, 23.10. Festivos: 8.10, 10.10\*, 12.10, 13.10, 15.10\*, 17.10, 18.10, 19.10\* y 21.45\*.

\*Salida desde Ermua diez minutos antes.

#### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 6.50, 7.20\*, 7.50\*, de 8.20 a 14.20 cada hora, 11.20\*, 14.30\*, 14.50\*, 15.20\*, 15.50\*, 16.10\*, 17.10\*, 18.10\*, 19.10\*, 20.10\*, 21.30, 23.10.

16.20\*, 17.20, de 18.20\* a 22.20\* cada hora. Sábados: 6.50, 7.20\*, 7.50\*, de 8.20 a 21.20\* cada hora, 11.20\*, 14.20\*, 16.20\*, 17.20\*, 18.20\*, 19.20\*, 22.35\* y 00.20.

Domingos y festivos: de 9.20\*, 11.20\*, 13.20, 14.20\*, 16.20\*, de 18.20\* a 20.20\* cada hora, 22.20\*.

\*Llegada a Ermua

### EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

### BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.

### EIBAR-VITORIA

Laborables: 6.25, 6.40, 6.55 y de 7.30 a 21.30 cada hora. Festivos: De 6.30 a 23.30 cada hora.

### VITORIA-EIBAR

Laborables: 6.15, 7.00, 7.15, 7.45 y de 8.15 22.15 cada hora. Festivos: De 6.15 a 22.15 cada hora

### EIBAR-PAMPLONA

Laborables y festivos: 8.30.

### PAMPLONA-EIBAR

Laborables y festivos: 11.00.

## EIBAR-ARRATE

Laborables: 15.00.

Sábados: 14.00.

Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 12.00 y 13.00.

## ARRATE-EIBAR

Laborables: 15.30.

Sábados: 14.30.

Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 12.30 y 13.30.

## EIBAR-ELGETA

Laborables: 6.30, 8.30, 11.00, 13.30, 15.30,

16.30, 18.30 y 20.30.

Festivos: 8.30, 11.30, 13.30, 15.30 y 20.30.

## ELGETA-EIBAR

Laborables: 6.50, 8.50, 11.20, 13.50, 15.50,

16.50, 18.50 y 20.50.

Festivos: 8.50, 11.50, 13.50, 15.50 y 20.50.

## EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).

Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.

Domingos: De 8.00 a 21.00 cada hora.

## HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora.

Sábados y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora.

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.

Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

## EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

## ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

## SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

## EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35...

## FARMACIAS

### EIBAR

De 9.00 a 22.00: Lekunberri (Isasi, 31).

### ERMUA

De 9.